

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ  
Директор по образовательной  
деятельности

\_\_\_\_\_ С.Т. Князев  
«\_\_» \_\_\_\_\_

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1152591	Прикладная лингвистика

Екатеринбург

<b>Перечень сведений о рабочей программе модуля</b>	<b>Учетные данные</b>
<b>Образовательная программа</b> 1. Мировая литература в современном обществе	<b>Код ОП</b> 1. 45.04.01/33.01
<b>Направление подготовки</b> 1. Филология	<b>Код направления и уровня подготовки</b> 1. 45.04.01

Программа модуля составлена авторами:

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия Имя Отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Бабенко Людмила Григорьевна	доктор филологических наук, профессор	Заведующий кафедрой	фундаментальной и прикладной лингвистики и текстоведения
2	Ицкович Татьяна Викторовна	доктор филологических наук, доцент	Профессор	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации
3	Пикулева Юлия Борисовна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

**Согласовано:**

Управление образовательных программ

Л.А. Щенникова

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ Прикладная лингвистика

## 1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль включает дисциплины «Теория текста», «Теория межкультурной коммуникации», «Тренинг коммуникативной компетентности» и формирует важнейшие лингвистические компетенции, необходимые современному филологу. В процессе освоения модуля магистранты знакомятся с новейшей коммуникативной теорией и оттачивают коммуникативные навыки. Его трудоемкость составляет 6 з. е.

## 1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Теория текста	2
2	Теория межкультурной коммуникации	2
3	Тренинг коммуникативной компетентности	2
ИТОГО по модулю:		6

## 1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	Не предусмотрены

## 1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Теория межкультурной коммуникации	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и	З-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия

	<p>профессионального развития и взаимодействия</p>	<p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и толерантность по отношению к коммуникативным партнерам</p>
	<p>УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе профессиональной деятельности</p>	<p>З-1 - Формулировать этические и правовые нормы межкультурного взаимодействия и основные принципы организации деловых контактов с учетом национальных, социокультурных особенностей</p> <p>З-2 - Демонстрировать понимание механизмов формирования условий психологически безопасной среды в межкультурном взаимодействии с учетом разнообразия культур</p> <p>У-2 - Оценивать условия психологически безопасной среды межкультурного взаимодействия и определять необходимость их корректировки с учетом разнообразия культур</p> <p>П-1 - Моделировать продуктивные формы и оптимальные условия психологически-безопасной среды межкультурного взаимодействия на основе анализа национального и социокультурного разнообразия профессиональной среды с учетом правовых и этических норм</p>
	<p>ПК-6 - Готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>З-1 - Формулировать основные положения риторики и стилистики, необходимые для успешного осуществления межличностной, межкультурной и публичной коммуникации</p> <p>У-1 - Анализировать факты письменной и устной коммуникации с точки зрения их коммуникативной эффективности</p> <p>П-1 - Адекватно выбирать и использовать стилистические и риторические средства русского языка при осуществлении устной межличностной и публичной коммуникации с учетом коммуникативных задач и особенностей коммуникативной ситуации</p> <p>Д-1 - Способность учитывать широкий спектр социальных, психологических, культурных, языковых факторов для осуществления эффективного общения</p>
Теория текста	<p>УК-4 - Способен применять современные коммуникативные</p>	<p>З-2 - Излагать нормы и правила составления устных и письменных текстов для научного</p>

	технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального развития и взаимодействия	и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках
	ПК-6 - Готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства	У-1 - Анализировать факты письменной и устной коммуникации с точки зрения их коммуникативной эффективности
Тренинг коммуникативной компетентности	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального развития и взаимодействия	<p>З-1 - Определять специфику, разновидности, инструменты и возможности современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия</p> <p>У-3 - Выбирать инструменты современных коммуникативных технологий для эффективного осуществления академического и профессионального взаимодействия</p> <p>П-1 - Составлять устные и письменные тексты для научного и официально-делового общения на родном и иностранном (-ых) языках в соответствии с правилами и нормами</p> <p>П-2 - Осуществлять поиск вариантов использования инструментов современных коммуникативных технологий для решения проблемных ситуаций академического и профессионального взаимодействия</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и толерантность по отношению к коммуникативным партнерам</p>
	УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе	З-1 - Формулировать этические и правовые нормы межкультурного взаимодействия и основные принципы организации деловых

	<p>профессиональной деятельности</p>	<p>контактов с учетом национальных, социокультурных особенностей</p> <p>У-1 - Оценивать ситуацию в процессе межкультурного взаимодействия, выбирать эффективные формы межличностных взаимодействий с учетом национальных, социокультурных особенностей и этических и правовых норм</p> <p>У-2 - Оценивать условия психологически безопасной среды межкультурного взаимодействия и определять необходимость их корректировки с учетом разнообразия культур</p> <p>Д-1 - Проявлять толерантность в процессе межкультурного взаимодействия</p> <p>Д-2 - Принимать компромиссные решения в нестандартных ситуациях межкультурного взаимодействия</p>
	<p>ПК-6 - Готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>З-1 - Формулировать основные положения риторики и стилистики, необходимые для успешного осуществления межличностной, межкультурной и публичной коммуникации</p> <p>У-1 - Анализировать факты письменной и устной коммуникации с точки зрения их коммуникативной эффективности</p> <p>П-1 - Адекватно выбирать и использовать стилистические и риторические средства русского языка при осуществлении устной межличностной и публичной коммуникации с учетом коммуникативных задач и особенностей коммуникативной ситуации</p> <p>Д-1 - Способность учитывать широкий спектр социальных, психологических, культурных, языковых факторов для осуществления эффективного общения</p>

### 1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной формах.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Теория текста**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия Имя Отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Бабенко Людмила Григорьевна	доктор филологических наук, профессор	Заведующий кафедрой	фундаментальной и прикладной лингвистики и текстоведения

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- **Бабенко Людмила Григорьевна, Заведующий кафедрой, фундаментальной и прикладной лингвистики и текстоведения**

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

*Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Введение в теорию текста	Современное состояние лингвистической теории текста. Основные аспекты его изучения. Единицы текста и единицы анализа текста.
P2	Экстралингвистические параметры лингвистического изучения текста	Текст и культура, текст и общество, текст и эпоха. Экстралингвистически обусловленные категории текста: интертекстуальность, диалогичность, социологичность.
P3	Изучение семантики текста в пространственном измерении: концептуальное и денотативное пространства.	Понятие семантического пространства текста, его структура. Изучение концептуального пространства текста, его концептосферы. Моделирование структуры художественных концептов. Понятие денотативного пространства текста и варианты моделирования его структуры (событийная и пропозициональная составляющие денотативного пространства).
P4	Изучение семантики текста в пространственном измерении: хронотоп, модальность, эмотивность.	Лингвистический подход к изучению литературно-художественных категорий времени и пространства, способы их речевого воплощения, типология текстового времени и пространства.
P5	Новое осмысление структурной организации текста.	Категория членимости текста и варианты её типологии: объемно-прагматическое, структурно-смысловое и контекстно-вариативное членение.



		Понятие связности текста. Textoобразующие логико-семантические, грамматические и прагматические связи.
<b>Р6</b>	Новое представление о коммуникативной организации текста	Коммуникативные регистры текста. Типология тема-рематических структур и рематических доминант.
<b>Р7</b>	Коммуникативная структура текста в аспекте текстовых категорий и теории речевых жанров	Роль модальности, литературно-художественного времени и речевых жанров в формировании коммуникативной структуры текста.

### 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## 2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Теория текста

#### Электронные ресурсы (издания)

1. Казарин, Ю. В., Бабенко, Л. Г.; Поэтический текст как система; Урал. гос. ун-т, Екатеринбург; 1999; <http://elar.urfu.ru/handle/10995/50> (Электронное издание)
2. Чувакин, А. А., Куляпин, А. И.; Основы филологии : учебное пособие.; ФЛИНТА, Москва; 2021; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69125> (Электронное издание)

#### Печатные издания

1. , Бабенко, Л. Г., Кусова, М. Л., Воронина, Т. М., Плотникова, А. М., Дудорова, М. В., Мухин, М. Ю., Мухина, И. К., Слаутина, М. В., Гуляева, Г. И.; Концептосфера русского языка: ключевые концепты и их репрезентации (на материале лексики, фразеологии и паремиологии) : проспект словаря.; Издательство Уральского государственного университета, Екатеринбург; 2010 (30 экз.)
2. Лихачев, Д. С., Дмитриев, Л. А., Ванеева, Е. И.; О филологии; Высшая школа, Москва; 1989 (3 экз.)
3. Бабенко, Л. Г.; Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа : Учебник для вузов.; Академический Проект, Москва; 2004 (49 экз.)
4. Бабенко, Л. Г.; Филологический анализ текста. Практикум : учеб. пособие для студентов филол. специальностей вузов.; Деловая книга, Екатеринбург; 2004 (50 экз.)

#### Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

Зональная научная библиотека УрФУ [сайт]. URL: <http://lib.urfu.ru/>

#### Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

Кругосвет: online-энциклопедия: – URL: <http://www.krugosvet.ru/>

Лингвистический энциклопедический словарь. – [Электрон. ресурс] – URL: <http://tapemark.narod.ru/les/#19>

Библиотека Гумер - гуманитарные науки. – URL: <http://www.gumer.info/>

Грамота.ру. справочно-информационный портал. – URL: <http://www.gramota.ru/>

## **3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Теория текста**

#### **Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением**

Таблица 3.1

<b>№ п/п</b>	<b>Виды занятий</b>	<b>Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>	<b>Перечень лицензионного программного обеспечения</b>
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов  Рабочее место преподавателя  Доска аудиторная  Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов  Рабочее место преподавателя  Доска аудиторная  Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов  Рабочее место преподавателя	Не требуется

4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	Не требуется
5	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Теория межкультурной коммуникации**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия Имя Отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Ицкович Татьяна Викторовна	доктор филологических наук, доцент	Профессор	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- **Ицкович Татьяна Викторовна, Профессор, русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации**

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

*Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Роль межкультурной коммуникации в подготовке профессиональных переводчиков как медиаторов культур. Феномен культуры и коммуникации	Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины. Принципы культурного релятивизма. Основные этапы развития межкультурной коммуникации. Связь межкультурной коммуникации с другими науками. Феномен культуры. Подходы к определению культуры. Значимые ученые, внесшие вклад в развитие межкультурной коммуникации. Феномен коммуникации. Основные парадигмы в исследовании феноменов культуры и коммуникации. Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах. Этические и нравственные нормы поведения в инокультурной среде. Восприятие времени в различных лингвокультурах. Нормы этикета стран изучаемого языка.
P2	Взаимосвязь и взаимовлияние языка и культуры	Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации. Концептуальная и языковая картины мира носителей иноязычной культуры. Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации. Специфика межкультурной коммуникации на изучаемом языке. Значение и правила общения в различных лингвокультурах. Языковые нормы культуры устного общения и этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. Тендерные различия в современных национальных культурах. Культурно-исторические реалии. Трудность перевода анекдотов. Применение знаний о нормах общения, принятых в стране

		изучаемого языка, в ситуациях повседневного и делового общения.
<b>Р3</b>	Личность в межкультурной коммуникации. Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации	Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой». Сравнительный анализ лингвокультур, значимость их различий в процессе коммуникации их представителей. Психологические аспекты межкультурной коммуникации. Установка контактов и поддержание взаимодействия с представителями иноязычной культуры. Культурная обусловленность восприятия любви. Нахождение, сравнение и обобщение лингвокультурологической и страноведческой информации, получаемой из разных источников. Роль ребенка в восточной и западной культуре. Толерантность к особенностям иной культуры. Международный этикет. Этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма.
<b>Р4</b>	Ментальность и межкультурная коммуникация. Дидактические и эрратологические аспекты межкультурной коммуникации	Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации. Существующие стереотипы и способы их преодоления. Языковая личность. Адекватное применение социокультурных знаний, изученного языкового материала, навыков языковой и контекстуальной догадки в научно-технической, экономической и обиходнобытовой сферах общения. Принципы высшего образования в различных лингвокультурах. Уважительное отношение к своеобразию иноязычной культуры и ценностным ориентациям иноязычного социума. Язык - как зеркало культуры. Применение социокультурных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки в научно-технической, экономической и обиходно-бытовой сферах общения. Национальный менталитет и традиции. Навыки социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов. Дидактические аспекты межкультурной коммуникации. Навыки построения контактных и стимулирующих фраз речевого этикета. Эрратологический аспект межкультурной коммуникации. Культурологические методы изучения современных языков и культур. Русский национальный характер. Особенности российской культуры. Коммуникативные способы взаимодействия. Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве. Навыки владения информацией коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы. Культурная обусловленность невербальной коммуникации. Способность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; навыки ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.

### 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## **2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Теория межкультурной коммуникации**

#### **Электронные ресурсы (издания)**

1. Персикова, Т. Н.; Межкультурная коммуникация и корпоративная культура : учебное пособие.; Логос, Москва; 2008; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788> (Электронное издание)
2. Боголюбова, Н. М.; Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен : учебное пособие.; Издательство «СПБКО», Санкт-Петербург; 2009; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=209858> (Электронное издание)
3. ; Теория и практика межкультурной коммуникации : учебно-методическое пособие.; Московский педагогический государственный университет (МПГУ), Москва; 2018; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=500569> (Электронное издание)

#### **Печатные издания**

1. Анисимова, Е. Е.; Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов) : [учеб. пособие для фак. иностр. яз. вузов].; Academia, Москва; 2003 (1 экз.)
2. Садохин, А. П.; Межкультурная коммуникация : учеб. пособие по дисциплине "Культурология".; Альфа-М : ИНФРА-М, Москва; 2006 (1 экз.)
3. Тер-Минасова, С. Г.; Язык и межкультурная коммуникация : учеб. пособие для студентов, аспирантов и соискателей по специальности "Лингвистика и межкультур. коммуникация".; Слово/Slovo, Москва; 2008 (1 экз.)
4. Гришаева, Л. Н., Цурикова, Л. В.; Введение в теорию межкультурной коммуникации : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям: "Теория и методика преподавания иностр. яз. и культур", "Перевод и переводоведение", "Теория и практика межкультур. коммуникации" направления "Лингвистика и межкультур. коммуникация".; Академия, Москва; 2007 (1 экз.)
5. Караулов, Ю. Н., Шмелев, Д. Н.; Русский язык и языковая личность; Наука, Москва; 1987 (2 экз.)
6. Красных, В. В.; "Свой" среди "чужих": миф или реальность; Гнозис, Москва; 2003 (1 экз.)

#### **Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы**

Зональная научная библиотека УрФУ: <http://lib.urfu.ru/>

#### **Материалы для лиц с ОВЗ**

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

#### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. Реферативная БД Web of Science™ <http://apps.webofknowledge.com/>
2. Реферативная база данных Scopus [www.scopus.com](http://www.scopus.com)
3. Полнотекстовая БД Oxford University Press <https://academic.oup.com/journals/>

### 3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Теория межкультурной коммуникации

#### Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя	Не требуется
4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	Не требуется
5	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES



		Подключение к сети Интернет	
--	--	-----------------------------	--

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Тренинг коммуникативной компетентности**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

<b>№ п/п</b>	<b>Фамилия Имя Отчество</b>	<b>Ученая степень, ученое звание</b>	<b>Должность</b>	<b>Подразделение</b>
1	Пикулева Юлия Борисовна	кандидат филологических наук, доцент	Доцент	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Пикулева Юлия Борисовна, Доцент, русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

*Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Эффективное общение: коммуникативная компетентность и ее составляющие	
T1	Коммуникативно-психологическое пространство переговоров: эффективность и результативность	Переговоры как коммуникативная интеракция. Понятие эффективности общения (информативная, прагматическая и фатическая составляющие). Результативность и эффективность переговоров. Основные черты эффективной коммуникации (активность собеседников, учет интересов и личности собеседника, создание доверительных отношений, конструктивность и толерантность и др.). Коммуникативная компетенция и компетентность участника переговоров. Информация и ее энтропия в коммуникации.  Эксперимент с информацией в многозвенной цепи коммуникации.
T2	Организация переговоров. Техники ориентировки в собеседнике	Основные этапы и приемы: 1. Этап подготовки наблюдателя: правило постановки задач; правило ориентации на поведенческие и психологические особенности собеседника; правило ориентации на общую структуру личности; социокультурный паспорт собеседника и его параметры. 2. Этап изучения собеседника: правила нерефлексивного слушания, правила рефлексивного слушания; техники создания

		<p>раппорта в словесном канале общения. 3. Этап влияния на собеседника: Приемы активного выявления состояния собеседника; правило модификации ситуации общения; правило управления вниманием; правило внутреннего сопротивления эмоциональным всплескам.</p> <p>Понятие ведущего канала восприятия и хранения информации и особенности коммуникативного поведения аудиалов, визуалов и кинесиков.</p> <p>Тренинг ориентировки в собеседнике.</p>
<b>Р2</b>	Техники активного слушания	
<b>Т3</b>	Техники нерефлексивного слушания	<p>Понятие подстройки к собеседнику. Виды подстройки. Техника «отзеркаливания»: создание раппорта в несловесном канале общения (визуальный, аудиальный раппорт, его параметры). Определение ведущего канала восприятия собеседника. Особенности невербальной коммуникации.</p> <p>Тренинг создания раппорта в невербальном канале.</p>
<b>Т4</b>	Техники рефлексивного слушания	<p>Умение «разговорить» собеседника: техники открытых вопросов, закрытых вопросов, альтернативных вопросов; техники резюмирования и перефразирования. Их информационные и психологические эффекты. Типичные ошибки в применении этих техник и пути их устранения.</p> <p>Тренинг рефлексивного слушания.</p>
<b>Р3</b>	Техники создания доверительных отношений	
<b>Т5</b>	Техники создания общности	<p>Техники класса «свой круг»: техника подчеркивания общности; техника подчеркивания значимости партнера и контакта с ним; техника цитирования; техника позитивных констатаций (похвала, комплимент).</p> <p>Тренинг понижения эмоционального напряжения.</p>
<b>Т6</b>	Техники малого разговора	<p>Критерии «правильного» малого разговора; техника определения экспертных зон собеседника (профессиональная и личная ЭЗ); техника предложения темы; техника информирования и критерии информации (важность, интересность, приятность для собеседника); техника разговорного рассказа и его критерии.</p> <p>Национально-культурная специфика малого разговора.</p> <p>Тренинг малого разговора.</p>

<b>Р4</b>	Техники толерантного общения и преодоления конфликтов	
<b>Т7</b>	Техники регуляции эмоционального напряжения	Техники снижения и повышения эмоционального напряжения. Техника присоединения. Техники корректной вербализации эмоциональной проблемы. Техники коммуникативной мелиорации. Метафорическая вербализация чувств. Косвенная вербализация чувств. Ассертивный отказ. Примиряющие жесты.  Тренинг снижения эмоционального напряжения.
<b>Т8</b>	Техники создания позитивных утверждений	Я-утверждения и Вы-утверждения. Позитивные и негативные утверждения. Правила создания позитивных утверждений. Модель конструктивных я-обращений. Предконфликтная ситуация и ее коммуникативные сценарии. Неконфликтное изложение своей позиции в споре.  Тренинг конструктивного выхода из конфликта.

### 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## 2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Тренинг коммуникативной компетентности

#### Электронные ресурсы (издания)

1. Бердник, Л. Ф.; Практическая риторика : учебное пособие.; Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону; 2011; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240981> (Электронное издание)

#### Печатные издания

1. Кара-Мурза, С. Г.; Власть манипуляции; Академический Проект, Москва; 2009 (1 экз.)
2. Мартин, Д. М., Дэвид М.; Манипулирование встречами : Как добиться чего Вы хотите, когда Вы этого хотите.; Амалфея, Минск; 1997 (1 экз.)
3. Сидоренко, Е. В.; Тренинг влияния и противостояния влиянию: авторская концепция; Речь, Санкт-Петербург; 2001 (1 экз.)
4. Хасан, Б. И., Сергоманов, П. А.; Психология конфликта и переговоры : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальностям психологии.; Academia, Москва; 2003 (1 экз.)
5. Батаршев, А. В.; Диагностика способности к общению; Питер, Санкт-Петербург [и др.]; 2006 (1 экз.)
6. Матвеева, Т. В.; Риторический практикум журналиста : учеб. пособие.; Флинта, Москва; 2007 (101 экз.)

7. Пиз, А., Новикова, Т. О.; Новый язык телодвижений. Как читать мысли окружающих по их жестам : расширенная версия.; Эксмо, Москва; 2014 (1 экз.)

8. Стернин, И. А.; Практическая риторика : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 032900 - Рус. яз. и лит.; Academia, Москва; 2005 (1 экз.)

### **Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы**

Зональная научная библиотека УрФУ: <http://lib.urfu.ru/>

### **Материалы для лиц с ОВЗ**

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. Реферативная БД Web of Science™ <http://apps.webofknowledge.com/>
2. Реферативная база данных Scopus [www.scopus.com](http://www.scopus.com)
3. Полнотекстовая БД Oxford University Press <https://academic.oup.com/journals/>
4. Полнотекстовая/реферативная БД ELibrary <http://elibrary.ru>

## **3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Тренинг коммуникативной компетентности**

### **Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением**

Таблица 3.1

<b>№ п/п</b>	<b>Виды занятий</b>	<b>Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>	<b>Перечень лицензионного программного обеспечения</b>
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

		<p>Доска аудиторная</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	
3	Консультации	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p>	Не требуется
4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Доска аудиторная</p>	Не требуется
5	Самостоятельная работа студентов	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES